



**FORMATION PROFESSIONNELLE DU  
BARREAU DU QUÉBEC**

**EXAMINATION BOOKLET**

**DROIT PÉNAL**

**SUPPLEMENTAL EXAMINATION**

**June 6, 2002**

---

- 1) The examination in the DROIT PÉNAL section is intended to determine the extent to which you have met the ultimate goals set forth in the document entitled « Préambule Droit Pénal ».
- 2) You have a maximum of four hours to complete the examination. You are entirely responsible for managing your time.
- 3) The examination contains questions relating to the following section :
  - Droit pénal
- 4) The questions total 100 marks. You must obtain a mark of 60 % or more in order to pass this examination.
- 5) You may use any written documentation which you deem to be useful.
- 6) For photocopying purposes, kindly use a **pen with black ink** to write your answers in your answer booklet.
- 7) **You must write legibly, otherwise your answers will not be graded.**
- 8) Please ensure that your examination booklet contains **9** pages (including this page) and that your answer booklet contains **5** pages.

**FILE 1 (50 MARKS)**

**The situation described in File 1 is an evolving one : all the supplementary facts are to be added to the main portion of the fact pattern to form part thereof.**

On January 10, 2002, at 7:35 p.m., Jérôme Thibert, a pawnbroker well known to the police, is about to get into his vehicle which is parked near his home at the corner of Henri-Julien and Jarry Streets in Montreal. He has on him money collected from one of his customers. He is attacked by three individuals wearing black hoods over their faces.

Thanks to his physical strength, Jérôme fends off his attackers who are trying to get him to climb aboard a white jeep Cherokee by beating him up. Jérôme notes that his attackers are not armed. He also memorizes the licence plate number of the jeep Cherokee, namely HCQ 178. A few minutes after his attackers take off, he jots down this number on his business card which he provides to the police officers who come to his assistance.

With this information in hand, the police officers soon find Bruno Landry, the owner of the jeep Cherokee, and they learn that, on January 9, 2002, he had loaned his vehicle for a few days to a person by the name of Julien Lacasse.

On January 13, 2002, the police officers intercept the jeep Cherokee and inquire as to the driver's identity. They learn that he is Julien Lacasse. They arrest him. The police officers then search inside the vehicle and seize, from under the driver's seat, a green camouflage hood, a pair of gloves and a loaded 9 mm calibre pistol.

**QUESTION 1 (6 marks)**

**Was the search inside the jeep Cherokee legal?**

**Justify your answer by referring to the specific and relevant jurisprudence.**

**SUPPLEMENTARY FACTS**

At the police station, Jérôme identifies Julien as one of his attackers by examining a stack of photographs. Jérôme points out Julien without hesitation because the hood covering his face during the attack had shifted.

Julien is accused of conspiracy to commit robbery, conspiracy to kidnap, robbery, the kidnapping of Jérôme Thibert and disguise with intent.

On March 7, 2002, at Julien's preliminary inquiry, Jérôme relates the circumstances of the attack against him. He identifies Julien, who is seated between two guards in the prisoner's dock, as one of his attackers. However, Jérôme is unable to state the licence plate number of the white jeep Cherokee used by his assailants.

After the evidence has been presented, the justice of the peace presiding over the preliminary inquiry commits Julien to stand trial at the next session of the assizes on all the counts stated in the information.

At the trial before a judge and jury, M<sup>e</sup> Isabelle Haché, the Crown prosecutor, calls Jérôme as a witness. She does not have him testify as to the photographic identification made at the police station, because she believes that the identification at trial will be as credible as that made during the preliminary inquiry. Save as regards the photographic identification evidence, Jérôme gives the same testimony as that he gave at the preliminary inquiry. He identifies Julien, who is seated in the prisoner's dock, as one of his attackers.

Furthermore, he states that he cannot remember the licence plate number of the jeep Cherokee used by his attackers, although he jotted it down on the evening of January 10, 2002.

M<sup>e</sup> Haché wishes to immediately have Jérôme produce the business card that he had provided to the police officers, in order to prove the licence plate number of the attackers' vehicle.

#### **QUESTION 2 (6 marks)**

**Can M<sup>e</sup> Isabelle Haché have Jérôme Thibert's business card submitted into evidence in order to prove the licence plate number of his attackers' vehicle? If so, state on what conditions. If not, explain your answer.**

<b>SUPPLEMENTARY FACTS</b>
----------------------------

Through a skillful cross-examination, M<sup>e</sup> Jean Gascon, the lawyer for the defence, succeeds in causing Jérôme to say that at the preliminary inquiry he identified Julien solely because he saw him sitting in the prisoner's dock, flanked by two guards.

M<sup>e</sup> Haché is surprised by Jérôme's answer because at the preliminary inquiry he had clearly explained that he remembered his attacker's face and that the attacker was seated between the two prison guards. She therefore asks the judge for permission to ask Jérôme the following question: « Mr. Thibert, you just answered a question from the lawyer for the defence by stating that the only reason you identified Julien Lacasse at the preliminary inquiry is because he was sitting between two guards. Can you explain this answer? »

#### **QUESTION 3 (6 marks)**

**Can the court grant such permission to M<sup>e</sup> Isabelle Haché? Explain your answer.**

<b>SUPPLEMENTARY FACTS</b>
----------------------------

M<sup>c</sup> Haché continues presenting her evidence and calls as a witness Michel Ledoux who confirms his participation in the crime and who has since become an informant. Michel testifies that the purpose of the operation was to rob Jérôme who regularly carries large sums of money on him. Furthermore, Michel explains that on the evening of the attack, he had received a telephone call from his accomplice Fred Letendre telling him that Julien had found Jérôme. Julien had mentioned to Fred that he was waiting for them as planned at 7:30 p.m. at the corner of Henri-Julien and Jarry Streets.

M<sup>c</sup> Gascon objects to the admissibility of this evidence on the ground that it is hearsay.

**QUESTION 4 (6 marks)**

**Is M<sup>c</sup> Jean Gascon's objection well founded? Explain your answer.**

<b>SUPPLEMENTARY FACTS</b>
----------------------------

M<sup>c</sup> Haché finishes presenting her evidence after having called as a witnesses Bruno Landry, the owner of the white jeep Cherokee loaned to Julien Lacasse on January 9, 2002, and the police officers who arrested Julien while he was driving that vehicle on January 13, 2002.

M<sup>c</sup> Gascon makes a motion for a directed verdict of acquittal on the ground that there is a lack of evidence on the kidnapping charge.

In countering this motion, M<sup>c</sup> Haché admits that there is, in fact, insufficient evidence on the charge of kidnapping, but she argues that the trial can continue on the count of attempted kidnapping and on the other counts.

**QUESTION 5 (6 marks)**

**Is M<sup>c</sup> Isabelle Haché's claim that the trial can continue on the count of attempted kidnapping and on the other counts well founded?**

**Justify your answer by referring to one or more specific and relevant provisions of the *Criminal Code*.**

<b>SUPPLEMENTARY FACTS</b>
----------------------------

M<sup>c</sup> Gascon calls, as his only witness, the accused Julien Lacasse. Julien states that he did not take part in any crime and that on January 10, 2002 at 7:35 p.m., he was in Ottawa visiting his aunt Émilie.

Both parties having finished presenting their evidence, the lawyers make their closing addresses to the jury and then the judge instructs the jury.

As for the alibi defence, the judge instructs them as follows :

1. If the jury decides not to believe the accused as regards his alibi defence, they can therefore infer therefrom that he is guilty.
2. Given that the alibi defence was not disclosed to the prosecution in a timely manner, the jury must draw a negative inference therefrom as to its probative value.

**QUESTION 6 (8 marks)**

**As regards each of his instructions to the jury, did the judge err at law? Explain your answer.**

<b>SUPPLEMENTARY FACTS</b>
----------------------------

After a few hours of deliberations, the jury finds Julien guilty of the various offences charged against him. The judge therefore invites the lawyers to present their arguments on the sentence he should impose. The Crown prosecutor, M<sup>e</sup> Haché, asks for an exemplary sentence of imprisonment; she alleges that Julien lives solely off of the proceeds of crime, particularly a prostitution network which he runs in the neighbourhood in question. Surprised by this allegation, the defence categorically denies this fact.

**QUESTION 7 (6 marks)**

**Can the court consider this allegation made by the prosecution as an aggravating circumstance justifying an exemplary sentence?**

**Justify your answer by referring to one or more specific and relevant provisions of the *Criminal Code* or to the relevant jurisprudence.**

<b>SUPPLEMENTARY FACTS</b>
----------------------------

The lawyer for the defence, M<sup>e</sup> Gascon, explains to the judge that Julien has made considerable efforts since his arrest in order to get himself back on the right track. He has undergone therapy and has ensured that he will have legitimate and gainful employment as soon as he gets out of prison. Nevertheless, the judge orders the accused to serve term of prison of ten months for robbery and a sentence of twelve months of prison to be served in the community on all the other counts.

**QUESTION 8 (6 marks)**

**Can the judge legally impose these sentences? Explain your answer.**

<b>FILE 2 (50 MARKS)</b>
--------------------------

**The situation described in File 2 is an evolving one : all the supplementary facts are to be added to the main portion of the fact pattern to form part thereof.**

On December 10, 2001, Nathalie Brière, who is 15 years old, is sexually assaulted by her uncle, Pierre Roy, at a family gathering. Immediately after the attack, Nathalie confides in her mother, Béatrice Brière, and gives her a detailed account of all the events relating to the attack of which she was the victim.

On December 11, 2001, Nathalie, accompanied by her mother, goes to the police station to file a complaint. Detective sergeant Tremblay records Nathalie's version of the facts on video tape.

Pierre is charged with the sexual assault of his niece. He is not held in custody and appears on January 30, 2002 at which time he elects to be tried by a provincial court judge. His trial is scheduled for June 6, 2002.

The week before the trial, M<sup>c</sup> Luc Bonneau, the Crown prosecutor, schedules an appointment with Nathalie at courthouse in order to familiarize her with the premises and prepare her to testify. During this meeting, he notes that Nathalie is very traumatized by the events and that she is worried about having her private life disclosed without her consent.

On June 6, 2002, Pierre stands trial before Judge Henri Pelland on the charge of having sexually assaulted Nathalie on December 10, 2001.

**QUESTION 9 (6 marks)**

**State two applications that M<sup>c</sup> Luc Bonneau will make to Judge Henri Pelland on the day of the trial in order to deal with Nathalie Brière's concern about having her private life disclosed without her consent.**

**For each application, justify your answer by referring to one or more specific and relevant provisions of the *Criminal Code*.**

**ONLY THE FIRST TWO APPLICATIONS WRITTEN IN THE ANSWER BOOKLET WILL BE CORRECTED.**

<b>SUPPLEMENTARY FACTS</b>
----------------------------

On June 6, 2002, Nathalie goes to the room where the trial is being held. She catches a glimpse of the accused in the hallway and feels such anxiety that she is unable to enter the room in order to testify in his presence.

**QUESTION 10 (8 marks)**

- a) **What application will M<sup>e</sup> Luc Bonneau make to the court so that the trial can continue with Nathalie Brière testifying?**

**Justify your answer by referring to one or more specific and relevant provisions of the *Criminal Code*.**

- b) **State four conditions which must be fulfilled in order for M<sup>e</sup> Luc Bonneau's application to be granted by Judge Henri Pelland?**

**ONLY THE FIRST FOUR CONDITIONS WRITTEN IN THE ANSWER BOOKLET WILL BE CORRECTED.**

<b>SUPPLEMENTARY FACTS</b>
----------------------------

Nathalie cannot begin her testimony because she cannot stop crying. The judge therefore grants a recess. Detective sergeant Tremblay tries to comfort Nathalie. He reassures her by telling her that her testimony will be as easy as it was when he recorded her on a video tape on December 11, 2001 when she gave her version of the facts. Nevertheless, the police officer notices that Nathalie is not in any shape to provide clear testimony.

**QUESTION 11 (6 marks)**

- What can M<sup>e</sup> Luc Bonneau, the Crown prosecutor, do to facilitate Nathalie Brière's testimony?**

**Justify your answer by referring to one or more specific and relevant provisions of the *Criminal Code*.**

<b>SUPPLEMENTARY FACTS</b>
----------------------------

Notwithstanding all of M<sup>e</sup> Bonneau's efforts, Nathalie is totally unable to testify. M<sup>e</sup> Bonneau asks Judge Pelland for the right to introduce into evidence the version of the facts that the victim told her mother.

**QUESTION 12 (6 marks)**

**On what condition(s) will the version of the facts told to Béatrice Brière be declared admissible as evidence of its contents?**

**Justify your answer by referring to the specific and relevant jurisprudence.**

<b>SUPPLEMENTARY FACTS</b>
----------------------------

Judge Pelland postpones his ruling on M<sup>e</sup> Bonneau's application until the next day. On June 7, 2002, Nathalie meets with M<sup>e</sup> Bonneau and informs him that she feels ready to testify. The Crown prosecutor withdraws the application made the previous day.

Nathalie is sworn in and tells her version of the facts. Her uncle Pierre touched her sexually at a family gathering. The prosecution declares that it has finished presenting its evidence.

Pierre testifies in his own defence. He categorically denies the events. The defence is finished presenting its evidence once the accused has testified.

The pleadings and the verdict are postponed until the following Monday. On June 10, 2002, the lawyer for Pierre Roy notices that his client is not present at the courthouse. The lawyer telephones his client. The client, who has been awakened by the telephone, did not get up on time because during the night he had to go to the hospital emergency department to be at the bedside of his mother who is seriously ill. Pierre adds that he will not be able to get to the courthouse for several hours. His lawyer tells him that he will ask for a postponement.

The judge and the Crown prosecutor do not question the explanation provided by Pierre's lawyer when he make his application for a postponement.

**QUESTION 13 (6 marks)**

**Can the judge order the postponement of the trial to another date without the accused being present?**

**Justify your answer by referring to one or more specific and relevant provisions of any legislation.**



<b>SUPPLEMENTARY FACTS</b>
----------------------------

Judge Pelland renders his judgment after having heard the pleadings of the lawyers. His judgment is limited to stating that Nathalie Brière's testimony was clear, coherent and credible and that, consequently, he cannot accept the accused's version. Pierre is found guilty.

**QUESTION 14 (6 marks)**

**Is Judge Henri Pelland's judgment well founded in law? Explain your answer.**

<b>SUPPLEMENTARY FACTS</b>
----------------------------

At the presentencing hearing, the prosecution points out the contents of the probation officer's report which mentions that Pierre sexually touched Nathalie's younger sister at approximately the same period in time. This touching never led to a charge before the courts.

**QUESTION 15 (6 marks)**

**Can the presentence report mention these acts of touching committed against Nathalie Brière's younger sister? Explain your answer.**

<b>SUPPLEMENTARY FACTS</b>
----------------------------

At the same presentencing hearing, Judge Pelland considers that he does not have sufficient information relating to the accused in order to render an appropriate sentence.

**QUESTION 16 (6 marks)**

**At this stage, can Judge Henri Pelland force the accused Pierre Roy to testify without obtaining his consent? Explain your answer.**

**CORRIGÉ**  
**DROIT PÉNAL - EXAMEN DE REPRISE**  
6 juin 2002

**DOSSIER 1 (50 POINTS)**

**QUESTION 1 (6 points)**

**La fouille à l'intérieur du véhicule jeep Cherokee est-elle légale?**

**Appuyez votre réponse en faisant référence à la jurisprudence précise et pertinente.**

Oui, *R. c. Caslake [1998] 1 R.C.S. 51.*

**OU**

Oui, *Cloutier c. Langlois [1990] 1 R.C.S. 158*

**OU**

Oui, *R. c. Charlton [1992] 16 W.C.B. (2d) 423 (C.A. C.-B.)*

1.

**QUESTION 2 (6 points)**

**M<sup>e</sup> Isabelle Haché peut-elle faire déposer en preuve la carte d'affaires de Jérôme Thibert pour faire la preuve du numéro de plaque du véhicule de ses agresseurs? Si oui, dites à quelles conditions. Si non, dites pourquoi.**

Oui, aux conditions suivantes :

1. Elle doit d'abord faire établir par le témoin qu'il a lui-même rédigé ce document

2.

2. Elle doit aussi faire établir que le document a été rédigé peu de temps après l'agression.

3.

3. Elle doit lui faire attester l'exactitude du renseignement qu'il contient.

4.

**QUESTION 3 (6 points)**

**Le tribunal peut-il accorder cette permission à M<sup>e</sup> Isabelle Haché? Dites pourquoi.**

Oui, le ré-interrogatoire est permis pour faire préciser le témoignage lorsque des faits nouveaux sont dévoilés au cours du contre-interrogatoire.

**OU compte tenu de l'interprétation possible de la trame factuelle, les réponses suivantes sont acceptées :**

Non, elle a eu l'occasion de traiter de cette question dans sa preuve principale.

**OU**

Non, ce ne sont pas des faits nouveaux.

5.

**QUESTION 4 (6 points)**

**L'objection de M<sup>e</sup> Jean Gascon est-elle bien fondée? Dites pourquoi.**

1. Non, car il s'agit d'un acte manifeste.

**OU**

2. Non, c'est une exception au oui-dire

1.  6 points

**OU**

2.  3 points

6.

**QUESTION 5 (6 points)**

**La prétention de M<sup>e</sup> Isabelle Haché selon laquelle le procès peut continuer sur le chef d'accusation de tentative d'enlèvement et les autres chefs d'accusation est-elle bien fondée?**

**Appuyez votre réponse en faisant référence à la ou aux dispositions précises et pertinentes du Code criminel.**

Oui, art. 660 *C.cr.* **OU** art. 662 (1) a) **ou** b) *C.cr.*

7.

**QUESTION 6 (8 points)**

À l'égard de chacune de ses directives au jury, le juge a-t-il erré en droit? Dites pourquoi.

DIRECTIVES	POURQUOI	
1. Si le jury décide de ne pas croire l'accusé quant à sa défense d'alibi, il peut alors en inférer sa culpabilité.	Oui, parce que cette inférence ne peut être tirée que s'il y a une preuve de fabrication délibérée de l'alibi par l'accusé. <b>OU</b> Oui, lorsque l'alibi n'est pas cru cela signifie simplement que, comme dans tous les autres cas où une preuve n'est pas retenue, il n'a aucune force probante et ne doit pas être considéré avec l'ensemble de la preuve.	8. <input type="checkbox"/> 4
2. Puisque cette défense d'alibi n'a pas été annoncée à la poursuite en temps opportun, le jury doit en tirer une inférence négative quant à sa valeur probante.	Oui, parce que l'absence de l'annonce de l'alibi (en temps opportun) permet et non oblige de tirer une telle inférence.	9. <input type="checkbox"/> 4

**QUESTION 7 (6 points)**

Le tribunal peut-il considérer cette allégation de la poursuite comme une circonstance aggravante justifiant une peine exemplaire?

Appuyez votre réponse en faisant référence à la ou aux dispositions précises et pertinentes du *Code criminel* ou à la jurisprudence pertinente.

Non, art. 724 (3) e) *C.cr.*

**OU**

Non, *R. c. Tejani, 138 C.C.C. (3d) 366. ou R. c. Pelletier C.Q. Montréal no 500-01-017688-950*

10.  6

**QUESTION 8 (6 points)**

Le juge peut-il légalement imposer ces peines? Dites pourquoi.

11.  6

1. Oui, une peine d'incarcération ferme et une peine d'emprisonnement avec sursis peuvent coexister à la condition d'être imposées sur des chefs d'accusations différents.

**OU**

6 pts

2. Oui, la peine de 10 mois d'emprisonnement pour vol qualifié est raisonnable  
**ou**  
Oui, pour le vol qualifié, ce n'est pas une peine minimum  
**ou**  
Oui, il n'y a pas d'utilisation d'arme à feu

2.  3 pts

**OU**

3. Oui, il n'y a pas de peine minimale pour ces crimes  
**ou**  
Oui, il s'agit d'une peine de moins de 2 ans.

3.  3 pts

## DOSSIER 2 (50 POINTS)

## QUESTION 9 (6 points)

Énoncez deux demandes que M<sup>e</sup> Luc Bonneau adressera au juge Henri Pelland le jour du procès pour répondre à l'inquiétude de Nathalie Brière de voir sa vie privée dévoilée sans son consentement.

**Pour chacune des demandes, appuyez votre réponse en faisant référence à la ou aux dispositions précises et pertinentes du Code criminel.**

SEULES LES DEUX PREMIÈRES DEMANDES INSCRITES AU CAHIER DE RÉPONSES SERONT CORRIGÉES.

1. Demande de rendre une ordonnance interdisant de publier ou de diffuser l'identité de la plaignante ou des renseignements qui permettraient de la découvrir, art. 486 (3) a) (i) *C.cr.* 12.
2. Demande de huis clos, art. 486 (1) *C.cr.* ou art. 486 (1.1) *C.cr.* 13.

## QUESTION 10 (8 points)

a) Quelle demande M<sup>e</sup> Luc Bonneau adressera-t-il au tribunal pour que le procès suive son cours tout en faisant témoigner Nathalie Brière?

**Appuyez votre réponse en faisant référence à la ou aux dispositions précises et pertinentes du Code criminel.**

Une demande pour que Nathalie Brière témoigne hors de la salle d'audience, art. 486 (2.1) *C.cr.* 14.

b) Énoncez quatre conditions qui doivent être remplies pour que la demande de M<sup>e</sup> Luc Bonneau soit accordée par le juge Henri Pelland?

SEULES LES QUATRE PREMIÈRES CONDITIONS INSCRITES AU CAHIER DE RÉPONSES SERONT CORRIGÉES.

1. Preuve devra être faite que la victime est âgée de moins de 18 ans. 1.
2. Le juge doit être d'avis que cela est nécessaire pour obtenir de la plaignante un récit complet et franc des faits. 2.
3. La possibilité doit être donnée à l'accusé et au juge d'assister au témoignage par télévision en circuit fermé ou par un autre moyen. 3.
4. L'accusé doit pouvoir communiquer avec son avocat (pendant tout le témoignage de Nathalie Brière). 4.  15.
5. C'est l'une des infractions prévues à l'art. 486 (2.1) *C. cr.* 5.
6. La plaignante doit être capable de communiquer les faits dans son témoignage tout en pouvant éprouver de la difficulté à le faire en raison d'une déficience mentale ou physique. 6.

## QUESTION 11 (6 points)

Que peut faire M<sup>e</sup> Luc Bonneau, procureur de la poursuite, pour faciliter le témoignage de Nathalie Brière?

**Appuyez votre réponse en faisant référence à la ou aux dispositions précises et pertinentes du Code criminel.**

Il peut déposer en preuve l'enregistrement magnétoscopique de la version des faits de Nathalie Brière, art. 715.1 *C.cr.* 16.

**QUESTION 12 (6 points)**

**À quelle(s) condition(s) la version des faits relatée à Béatrice Brière sera-t-elle déclarée admissible pour faire la preuve de son contenu?**

**Appuyez votre réponse en faisant référence à la jurisprudence précise et pertinente.**

La nécessité et la fiabilité, *R. c. Khan (1990) 2.R.C.S. 531.*

**OU**

La nécessité et la fiabilité, *R. c. Smith (1992) 2.R.C.S. 915.*

17.

**QUESTION 13 (6 points)**

**Le juge peut-il, sans la présence de l'accusé, ordonner le report du procès à une autre date?**

**Appuyez votre réponse en faisant référence à la ou aux dispositions précises et pertinentes de tout texte de loi.**

Oui, art. 650 (1.1) *C.cr.*

**OU**

Oui, art. 511 (3) *C.cr.*

18.

**QUESTION 14 (6 points)**

**Le jugement du juge Henri Pelland est-il bien fondé en droit? Dites pourquoi.**

Non, le juge aurait dû d'abord se demander s'il croyait la version de l'accusé.

19.

**QUESTION 15 (6 points)**

**Le rapport présentiel peut-il faire état de ces attouchements commis sur la jeune sœur de Nathalie Brière? Dites pourquoi.**

Non, parce que le rapport présentiel ne doit pas faire état de délits pour lesquels le délinquant n'a jamais été accusé ou pour lesquels il a été acquitté.

20.

**QUESTION 16 (6 points)**

**À cette étape, le juge Henri Pelland peut-il obliger l'accusé Pierre Roy à témoigner sans le consentement de ce dernier? Dites pourquoi.**

Non, parce que Pierre Roy n'est pas contraignable

(art. 723 (4) ou 723 (5) *C.cr.* ou art. 4 (1) *Loi sur la preuve* ou art. 11 c) *Charte canadienne des droits et libertés*).

21.

**CORRIGÉ**  
**DROIT PÉNAL - EXAMEN DE REPRISE**  
6 juin 2002

**DOSSIER 1 (50 POINTS)**

**QUESTION 1 (6 points)**

**La fouille à l'intérieur du véhicule jeep Cherokee est-elle légale?**

**Appuyez votre réponse en faisant référence à la jurisprudence précise et pertinente.**

Oui, *R. c. Caslake [1998] 1 R.C.S. 51.*

**OU**

Oui, *Cloutier c. Langlois [1990] 1 R.C.S. 158*

**OU**

Oui, *R. c. Charlton [1992] 16 W.C.B. (2d) 423 (C.A. C.-B.)*

1.

**QUESTION 2 (6 points)**

**M<sup>e</sup> Isabelle Haché peut-elle faire déposer en preuve la carte d'affaires de Jérôme Thibert pour faire la preuve du numéro de plaque du véhicule de ses agresseurs? Si oui, dites à quelles conditions. Si non, dites pourquoi.**

Oui, aux conditions suivantes :

1. Elle doit d'abord faire établir par le témoin qu'il a lui-même rédigé ce document

2.

2. Elle doit aussi faire établir que le document a été rédigé peu de temps après l'agression.

3.

3. Elle doit lui faire attester l'exactitude du renseignement qu'il contient.

4.

**QUESTION 3 (6 points)**

**Le tribunal peut-il accorder cette permission à M<sup>e</sup> Isabelle Haché? Dites pourquoi.**

Oui, le ré-interrogatoire est permis pour faire préciser le témoignage lorsque des faits nouveaux sont dévoilés au cours du contre-interrogatoire.

**OU compte tenu de l'interprétation possible de la trame factuelle, les réponses suivantes sont acceptées :**

Non, elle a eu l'occasion de traiter de cette question dans sa preuve principale.

**OU**

Non, ce ne sont pas des faits nouveaux.

5.

**QUESTION 4 (6 points)**

**L'objection de M<sup>e</sup> Jean Gascon est-elle bien fondée? Dites pourquoi.**

1. Non, car il s'agit d'un acte manifeste.

**OU**

2. Non, c'est une exception au oui-dire

1.  6 points

**OU**

2.  3 points

6.

**QUESTION 5 (6 points)**

**La prétention de M<sup>e</sup> Isabelle Haché selon laquelle le procès peut continuer sur le chef d'accusation de tentative d'enlèvement et les autres chefs d'accusation est-elle bien fondée?**

**Appuyez votre réponse en faisant référence à la ou aux dispositions précises et pertinentes du Code criminel.**

Oui, art. 660 *C.cr.* **OU** art. 662 (1) a) **ou** b) *C.cr.*

7.

**QUESTION 6 (8 points)**

À l'égard de chacune de ses directives au jury, le juge a-t-il erré en droit? Dites pourquoi.

DIRECTIVES	POURQUOI	
1. Si le jury décide de ne pas croire l'accusé quant à sa défense d'alibi, il peut alors en inférer sa culpabilité.	Oui, parce que cette inférence ne peut être tirée que s'il y a une preuve de fabrication délibérée de l'alibi par l'accusé. <b>OU</b> Oui, lorsque l'alibi n'est pas cru cela signifie simplement que, comme dans tous les autres cas où une preuve n'est pas retenue, il n'a aucune force probante et ne doit pas être considéré avec l'ensemble de la preuve.	8. <input type="text" value="4"/>
2. Puisque cette défense d'alibi n'a pas été annoncée à la poursuite en temps opportun, le jury doit en tirer une inférence négative quant à sa valeur probante.	Oui, parce que l'absence de l'annonce de l'alibi (en temps opportun) permet et non oblige de tirer une telle inférence.	9. <input type="text" value="4"/>

**QUESTION 7 (6 points)**

Le tribunal peut-il considérer cette allégation de la poursuite comme une circonstance aggravante justifiant une peine exemplaire?

Appuyez votre réponse en faisant référence à la ou aux dispositions précises et pertinentes du *Code criminel* ou à la jurisprudence pertinente.

Non, art. 724 (3) e) *C.cr.*

**OU**

Non, *R. c. Tejani, 138 C.C.C. (3d) 366. ou R. c. Pelletier C.Q. Montréal no 500-01-017688-950*

10.

**QUESTION 8 (6 points)**

Le juge peut-il légalement imposer ces peines? Dites pourquoi.

11.

1. Oui, une peine d'incarcération ferme et une peine d'emprisonnement avec sursis peuvent coexister à la condition d'être imposées sur des chefs d'accusations différents.

**OU**

6 pts

2. Oui, la peine de 10 mois d'emprisonnement pour vol qualifié est raisonnable  
**ou**  
Oui, pour le vol qualifié, ce n'est pas une peine minimum  
**ou**  
Oui, il n'y a pas d'utilisation d'arme à feu

2.  3 pts

**OU**

3. Oui, il n'y a pas de peine minimale pour ces crimes  
**ou**  
Oui, il s'agit d'une peine de moins de 2 ans.

3.  3 pts

## DOSSIER 2 (50 POINTS)

## QUESTION 9 (6 points)

Énoncez deux demandes que M<sup>e</sup> Luc Bonneau adressera au juge Henri Pelland le jour du procès pour répondre à l'inquiétude de Nathalie Brière de voir sa vie privée dévoilée sans son consentement.

**Pour chacune des demandes, appuyez votre réponse en faisant référence à la ou aux dispositions précises et pertinentes du Code criminel.**

SEULES LES DEUX PREMIÈRES DEMANDES INSCRITES AU CAHIER DE RÉPONSES SERONT CORRIGÉES.

1. Demande de rendre une ordonnance interdisant de publier ou de diffuser l'identité de la plaignante ou des renseignements qui permettraient de la découvrir, art. 486 (3) a) (i) *C.cr.* 12.
2. Demande de huis clos, art. 486 (1) *C.cr.* ou art. 486 (1.1) *C.cr.* 13.

## QUESTION 10 (8 points)

- a) Quelle demande M<sup>e</sup> Luc Bonneau adressera-t-il au tribunal pour que le procès suive son cours tout en faisant témoigner Nathalie Brière?

**Appuyez votre réponse en faisant référence à la ou aux dispositions précises et pertinentes du Code criminel.**

Une demande pour que Nathalie Brière témoigne hors de la salle d'audience, art. 486 (2.1) *C.cr.* 14.

- b) Énoncez quatre conditions qui doivent être remplies pour que la demande de M<sup>e</sup> Luc Bonneau soit accordée par le juge Henri Pelland?

SEULES LES QUATRE PREMIÈRES CONDITIONS INSCRITES AU CAHIER DE RÉPONSES SERONT CORRIGÉES.

1. Preuve devra être faite que la victime est âgée de moins de 18 ans. 1.
2. Le juge doit être d'avis que cela est nécessaire pour obtenir de la plaignante un récit complet et franc des faits. 2.
3. La possibilité doit être donnée à l'accusé et au juge d'assister au témoignage par télévision en circuit fermé ou par un autre moyen. 3.
4. L'accusé doit pouvoir communiquer avec son avocat (pendant tout le témoignage de Nathalie Brière). 4.  15.
5. C'est l'une des infractions prévues à l'art. 486 (2.1) *C. cr.* 5.
6. La plaignante doit être capable de communiquer les faits dans son témoignage tout en pouvant éprouver de la difficulté à le faire en raison d'une déficience mentale ou physique. 6.

## QUESTION 11 (6 points)

Que peut faire M<sup>e</sup> Luc Bonneau, procureur de la poursuite, pour faciliter le témoignage de Nathalie Brière?

**Appuyez votre réponse en faisant référence à la ou aux dispositions précises et pertinentes du Code criminel.**

Il peut déposer en preuve l'enregistrement magnétoscopique de la version des faits de Nathalie Brière, art. 715.1 *C.cr.* 16.



**QUESTION 12 (6 points)**

**À quelle(s) condition(s) la version des faits relatée à Béatrice Brière sera-t-elle déclarée admissible pour faire la preuve de son contenu?**

**Appuyez votre réponse en faisant référence à la jurisprudence précise et pertinente.**

La nécessité et la fiabilité, *R. c. Khan (1990) 2.R.C.S. 531.*

**OU**

La nécessité et la fiabilité, *R. c. Smith (1992) 2.R.C.S. 915.*

17.

**QUESTION 13 (6 points)**

**Le juge peut-il, sans la présence de l'accusé, ordonner le report du procès à une autre date?**

**Appuyez votre réponse en faisant référence à la ou aux dispositions précises et pertinentes de tout texte de loi.**

Oui, art. 650 (1.1) *C.cr.*

**OU**

Oui, art. 511 (3) *C.cr.*

18.

**QUESTION 14 (6 points)**

**Le jugement du juge Henri Pelland est-il bien fondé en droit? Dites pourquoi.**

Non, le juge aurait dû d'abord se demander s'il croyait la version de l'accusé.

19.

**QUESTION 15 (6 points)**

**Le rapport présentiel peut-il faire état de ces attouchements commis sur la jeune sœur de Nathalie Brière? Dites pourquoi.**

Non, parce que le rapport présentiel ne doit pas faire état de délits pour lesquels le délinquant n'a jamais été accusé ou pour lesquels il a été acquitté.

20.

**QUESTION 16 (6 points)**

**À cette étape, le juge Henri Pelland peut-il obliger l'accusé Pierre Roy à témoigner sans le consentement de ce dernier? Dites pourquoi.**

Non, parce que Pierre Roy n'est pas contraignable

(art. 723 (4) ou 723 (5) *C.cr.* ou art. 4 (1) *Loi sur la preuve* ou art. 11 c) *Charte canadienne des droits et libertés*).

21.